





Superbike



DUCATI

DESIGNERMANZI

# 1199 Panigale

|   |    |
|---|----|
| Accessori Ducati Corse<br>Ducati Corse accessories<br>Accessoires Ducati Corse<br>Ducati Corse Zubehör<br>Accesorios Ducati Corse<br>Ducati Corseとの共同開発アクセサリ  | 8  |
| Carbonio<br>Carbon<br>Carbone<br>Kohlefaser<br>Carbono<br>カーボン  | 15 |
| Vetroresina e fibre plastiche<br>Fibreglass and plastic fibres<br>Fibre de verre et fibres plastiques<br>Glasfaserkunststoff und<br>Kunststofffasern<br>Fibra de vidrio y fibras plásticas<br>ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー    | 23 |
| Materiali speciali<br>Special materials<br>Matériaux spéciaux<br>Spezielles Material<br>Materiales especiales<br>特別材  | 25 |
| Ciclistica e impianti frenanti<br>Chassis and brake systems<br>Partie-cycle et systèmes de freinage<br>Fahrwerk und Bremsanlagen<br>Bastidor y sistema de frenos<br>車体およびブレーキシステム                                       | 28 |
| Componenti elettrici ed elettronici<br>Electric and electronic components<br>Composants électriques et électroniques<br>Elektrische und elektronische Komponenten<br>Componentes eléctricos y electrónicos<br>電子部品と電子機器 | 29 |
| Touring<br>Touring<br>Touring<br>Touring<br>Touring<br>ツーリング  | 31 |
| Accessori vari<br>Sundry accessories<br>Accessoires divers<br>Verschiedene Zubehör<br>Accesorios varios<br>各種アクセサリ  | 34 |



## Accessori Ducati Corse - Ducati Corse accessories Accessoires Ducati Corse - Ducati Corse Zubehör Accesorios Ducati Corse - Ducati Corse との共同開発アクセサリー

Gruppo completo di scarico sviluppato da Ducati Corse per il Campionato del Mondo Superstock 2012. Si compone di collettori in acciaio inox 2-1-2 (Ø max 70 mm), e silenziatori inediti con fodero in titanio e dB killer rimovibili. A corredo - oltre a tutta la minuteria - il paracalore sottosella in fibra di carbonio e la chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura specifica. Il kit assicura un alleggerimento rispetto al sistema di scarico di serie circa 2 Kg ed un incremento della potenza massima di circa il 5%.

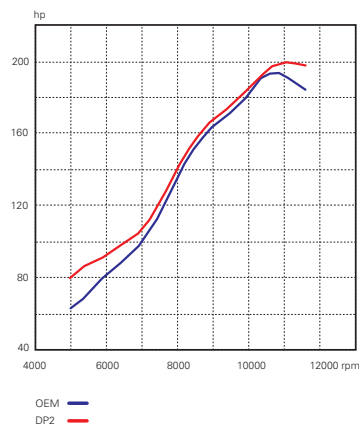
Complete exhaust system designed by Ducati Corse for the Superstock World Championship 2012. It consists of stainless steel manifolds 2 into 1 into 2 (Ø max 70 mm), and real new silencers with titanium sleeve and removable dB killer. Besides complete hardware, carbon fiber heat guard under the seat and hardware key Up Map for the specific mapping loading are supplied as standard. This kit ensures a lightweight of about 2 kg and maximum power increasing of approximately 5% compared to the standard exhaust system.

Ensemble d'échappement complet développé par Ducati Corse pour le Championnat du Monde Superstock 2012. Il se compose de collecteurs en acier inox 2-1-2 (Ø max 70 mm) et de silencieux inédits avec fourreau en titane et dB killer amovibles. L'équipement comprend, outre toute la menuiserie, le pare-chaleur dessous-de-selle en fibre de carbone et la clé Up Map pour le chargement de la cartographie spécifique. Le kit assure un gain en poids d'environ 2 kg par rapport au système d'échappement de série et une augmentation d'environ 5% de la puissance maximale.

Komplette Auspuffanlage, die von Ducati Corse für die Weltmeisterschaft Superstock 2012 entwickelt wurde. Sie besteht aus Edelstahlkrümmern 2-1-2 (Ø max 70 mm) und neuartigen Endschalldämpfern mit Rohr aus Titan und entfernbaren dB Killern. Zur Ausstattung gehören - über die Kleinteile hinaus - ein Sitzbankwärmeschutz aus Kohlefaser und ein Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings. Dieses Kit bringt im Vergleich zur serienmäßigen Auspuffanlage eine Gewichtsinderung von circa 2 kg und eine Steigerung der Höchstleistung um circa 5%.

Grupo completo de escape desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato del Mundo Superstock 2012. Está compuesto por colectores de acero inoxidable 2-1-2 (Ø máx. 70 mm) y silenciadores inéditos con funda de titanio y dB killer extraíbles. Como accesorio - además de toda la tornillería - el protector calor bajo el asiento de fibra de carbono y la llave hardware Up Map para la carga del mapeado específico. El kit asegura un aligeramiento respecto al sistema de escape de serie de aproximadamente 2 Kg. y un aumento de la potencia máxima de aproximadamente un 5%.

Ducati Corseが2012年Superstock世界選手権用に開発したエキゾーストユニット一式。ステンレス製マニホールド2-1-2(Ø max 70 mm)、チタン製カバーの付いた 未公開のサイレンサー、取り外し可能なdBキラーからなります。すべてのアクセサリーに加え、カーボンファイバー製シート下ヒートガード、特定のマッピングを読み込みのためのUp Mapハードウェアキーを追加することができます。このキットで標準装備のエキゾーストシステムに比べ2kg減量することができ、出力が最大約5%アップします。



96450211B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS





Silenziatori racing di geometria inedita con fodero in titanio e dB killer rimovibili. Inclusi nella fornitura il corpo collettore finale e la chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura dedicata. Il kit assicura un alleggerimento rispetto al sistema di scarico di serie circa 2 Kg.

Racing silencers with totally new geometry, with titanium sleeve and removable dB killers. End manifold and hardware key Up Map for the dedicated mapping loading are included. This kit ensures a weight reduction by about 2 Kg compared to the standard exhaust system.


Silencieux racing de géométrie inédite avec fourreau en titane et dB killer amovibles. La fourniture comprend le corps collecteur final et la clé Up Map pour le chargement de la cartographie dédiée. Le kit assure un gain en poids d'environ 2 kg par rapport au système d'échappement de série.

Racing-Schalldämpfer mit neuartiger Geometrie und Rohr aus Titan sowie entfernbaren dB-Killern. Im Lieferumfang enthalten ist der Krümmerabschluss und ein Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings. Dieses Kit bringt im Vergleich zur serienmäßigen Auspuffanlage eine Gewichtsminderung von circa 2 kg

Silenciadores racing de geometría inédita con funda de titanio y dB killer extraíbles. Se incluye en el suministro el cuerpo colector final y la llave hardware Up Map para la carga del mapeado especial. El kit asegura un aligeramiento respecto al sistema de escape de serie de aproximadamente 2 Kg.

チタン製カバー及び取り外し可能なdBキラーの付いた未公開の形状のレーシングサイレンサー。ファイナルドライブボディ、専用マッピング読み込みのためのUp Mapハードウェアキーが含まれています。このキットで標準装備のエキゾーストシステムに比べ2 kg減量することができます。



 **96450411B**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

Gruppo completo di collettori 2-1-2 in acciaio inox (Ø max 70 mm), completo di chiave hardware Up Map per il caricamento della mappatura dedicata, paracalore in carbonio e tutta la minuteria. Da abbinare al kit silenziatori racing codice 96450311B.

Complete set of stainless steel manifolds 2 into 1 into 2 (Ø max 70 mm), with hardware key Up map for the dedicated mapping loading, carbon heat guard and complete hardware. To be used with racing silencer kit part number 96450311B.

Ensemble de collecteurs complet 2-1-2 en acier inox (Ø max 70 mm), muni de clé Up Map pour le chargement de la cartographie dédiée, de pare-chaleur en carbone et de toute la menuiserie. À utiliser avec le kit silencieux racing référence 96450311B.

Komplette 2-1-2 Krümmeranlage aus rostfreiem Stahl (Ø max. 70 mm) mit Up Map Hardware-Key für das Einlesen des spezifischen Mappings, Wärmeschutz aus Kohlefaser und gesamtem Kleinteilesatz. Für Kombination mit den Kit der Racing-Schalldämpfer Art.-Nr. 96450311B.

Grupo completo de colectores 2-1-2 de acero inoxidable (Ø máx. 70 mm), con llave hardware Up Map para la carga del mapeado especial, protector calor de carbono y toda la tornillería. Para combinar con el kit silenciadores racing código 96450311B.

ステンレス製マニホールド2-1-2(Ø max 70 mm)ユニット一式には、専用マッピング読み込みのためのUp Mapハードウェアキー、カーボン製ヒートガード及びすべてのアクセサリーが付いています。レーシングサイレンサーキット、部品番号96450311Bと組み合わせます。





Plexiglass Ducati Corse con superficie maggiorata. Migliora la protezione aerodinamica alle alte velocità nell'uso della moto in pista.

Ducati Corse windscreen with oversized surface. It improves bike aerodynamic protection at high speed during track use.

Pare-brise Ducati Corse avec surface majorée. Améliore la protection aérodynamique à grande vitesse lorsque la moto est utilisée sur piste.

Windscreen Ducati Corse mit vergrößerter Fläche. Bietet höheren aerodynamischen Schutz bei hohen Geschwindigkeiten beim Rennstreckeneinsatz.

Parabrisas Ducati Corse con superficie de mayores dimensiones. Mejora la protección aerodinámica en altas velocidades y en el uso de la moto en pista.

表面積を増したドゥカティコルセウインドスクリーン。レーストラックでの高速走行時に高い防風性能を発揮する。

**F** **A** 96451211B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

**T** **A** 96455312B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Kit pedane pilota dal pieno rialzate. Sviluppate da Ducati Corse per il mondiale Superstock e realizzate il lega di alluminio di altissima qualità. Permettono la regolazione su due posizioni. Sono dotate di pedolini freno e cambio snodati per minimizzare rischi di rottura in caso di scivolata. I pedolini poggiapiedi presentano una lavorazione accurata e offrono un maggiore grip. Consentono l'utilizzo del cambio in versione tradizionale e rovesciata. Sono abbinabili al Ducati Quick Shift nella versione di serie.

Raised billet aluminium rider's footpeg kit. Developed by Ducati Corse for the Superstock world championship and built of an aluminum alloy of the finest quality. They are adjustable to two positions and feature fold-away brake and gearchange levers to minimize the risk of breakage in case of skidding. The footpegs are meticulously machined and provide improved grip. They can be used with traditional and reverse shifting, and combined with Ducati Quick Shift in the standard version.

Kit de repose-pieds pilote rehaussés et usinés dans la masse. Développés par Ducati Corse pour le championnat du monde Superstock et réalisés en alliage d'aluminium de très haute qualité. Ils peuvent être réglés sur deux positions. Ils sont équipés de cale-pieds de frein et boîte de vitesses articulés pour minimiser les risques de rupture en cas de glissade. Les cales repose-pieds se caractérisent par un usinage rigoureux et offrent un meilleur grip. Ils permettent d'utiliser la boîte de vitesses en version standard et inversée. Ils sont combinables avec le système Ducati Quick Shift dans la version de série.

Kit höher gelegte und aus dem Vollen gearbeitete Fahrerfußrasten. Von Ducati Corse für die Superstock-Weltmeisterschaft entwickelt und aus hochwertiger Aluminiumlegierung realisiert. Sie lassen sich auf zwei Positionen regulieren. Zur Ausstattung gehören Brems- und Schaltrasten mit Gelenk, durch das die Bruchgefahr im Fall eines Abrutschens beschränkt wird. Die Fußabstellrasten sind sorgfältig bearbeitet und bieten einen höheren Grip. Sie ermöglichen den Einsatz der Schaltung in herkömmlicher Version und mit umgekehrter Schaltfolge und lassen sich darüber hinaus mit der Ducati Quick Shift in der serienmäßigen Version kombinieren.

Kit estribos piloto elevados realizados de pieza plena. Desarrollados por Ducati Corse para el mundial Superstock, están realizados en aleación de aluminio de altísima calidad. Permiten el ajuste en dos posiciones. Cuentan con pequeños pedales del freno y cambio articulados para minimizar los riesgos de ruptura en caso de caídas. Los pedales apoya pies presentan una meticulosa elaboración y ofrecen mayor adherencia. Consienten el uso del cambio en versión tradicional e invertida. En la versión de serie pueden combinarse con el Ducati Quick Shift.

ビレットアルミニウム製ライダーフットペグキット。高品質アルミニウム合金を採用し、ドゥカティ・コルセがスーパーバイク世界選手権のために開発。2ポジションに調整可能。可倒式ブレーキ/チェンジペダルが、転倒の際の破損リスクを低減します。精密加工されたフットレストペグが優れたグリップ力を実現。正チェンジ、逆チェンジ両方で使用可能です。また標準装備のドゥカティ・クイックシフトに合わせる事ができます。

⚠ Non montabile con cambio rovesciato codice 96676410B.  
Not compatible with reversed power shifter part no. 96676410B.  
Non montable avec boîte de vitesses inversée référence 96676410B.  
Kann bei umgekehrtem Schaltgetriebe Code 96676410B nicht montiert werden.  
No montable con cambio invertido código 96676410B.  
倒立ギア、部品番号96676410Bには取り付けられません。

 **96451111B**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Kit di acquisizione dati specificamente sviluppato da Ducati Corse per il Campionato Superstock 2012. Il kit include i potenziometri per forcella e mono ammortizzatore posteriore, i sensori di pressione, il modulo di espansione per DDA 16 MB, il cablaggio dedicato e il software per la gestione. Per l'utilizzo deve essere abbinato al kit GPS e DDA 16 MB cod. 96676510C.

Data acquisition kit designed by Ducati Corse for Superstock Championship 2012. It includes sensors for fork and rear monoshock absorber, pressure sensors, expansion module for DDA 16 MB, the dedicated wiring and the management software. It must be used with GPS kit and DDA 16 MB part no. 96676510C.

Kit d'acquisition de données spécifiquement développé par Ducati Corse pour le Championnat Superstock 2012. Le kit comprend les potentiomètres pour fourche et mono amortisseur arrière, les capteurs de pression, le module d'expansion pour DDA 16 Mo, le câblage dédié et le logiciel pour la gestion. Il doit être utilisé avec le kit GPS et DDA 16 Mo réf. 96676510C.

Kit Datenlogger - spezifisch von Ducati Corse für die Superstock Meisterschaft 2012 entwickelt. Im Kit enthalten sind auch die Potentiometer für die Vorderradgabel und das Zentralfederbein, die Drucksensoren, das Erweiterungsmodul für den DDA 16 MB, die entsprechende Verkabelung und die Steuersoftware. Für den Einsatz muss er mit dem Kit GPS und DDA 16 MB Art.-Nr. 96676510C gekoppelt werden.

Kit de adquisición datos especialmente desarrollado por Ducati Corse para el Campeonato Superstock 2012. El kit incluye los potenciómetros para horquilla y mono amortiguador trasero, los sensores de presión, el módulo de expansión para DDA 16 MB, el cableado especial y el software para la gestión. Para el uso debe ser combinado al kit GPS y DDA 16 MB cód. 96676510C.

Ducati Corseが2012年Superstock世界選手権用に開発したデータ収集キット。キットにはフォーク、リアモノショックアブソーバー、圧力センサー用ポテンシオメーター、DDA 16MB用拡張モジュール、管理用専用ケーブルおよびソフトウェアを搭載。GPSおよびDDA 16 MBキット、部品番号96676510Cとの組み合わせで使用します。



Carbonio - Carbon  
Carbone - Kohlefaser  
Carbono - カーボン

Parafango anteriore in fibra di carbonio.

Carbon fiber front mudguard.

Garde-boue avant en fibre de carbone.

Vorderer Kotflügel aus Kohlefaser.

Guardabarros delantero de fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントマッドガード.

96450511B

1199, 1199 ABS



Cover in fibra di carbonio per blocchetto chiave accensione.

Fiber carbon cover for ignition key switch.

Cover en fibre de carbone pour barillet clé de contact.

Cover aus Kohlefaser für Zündschlüsselblock.

Protector de fibra de carbono para bloque llave encendido.

イグニッションキーブロック用カーボンファイバー製カバー。

96450611B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Protezione in fibra di carbonio per monoammortizzatore posteriore.

Fiber carbon cover for rear monoshock absorber.

Protection en fibre de carbone pour monoamortisseur arrière.

Schutz aus Kohlefaser für hinteres Federbein.

Protección de fibra de carbono para monoamortiguador trasero.

リアモノショックアブソーバー用カーボンファイバー製プロテクション。

96450711B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Paratacchi in fibra di carbonio per pedane pilota. Dedicati alle pedane in alluminio dal pieno cod. 96451111B si montano anche sulle pedane di serie, fornendo adeguata protezione al pilota.

Fiber carbon heel guard for rider footpegs. Dedicated to billet aluminium footpegs part no. 96451111B, they fit on standard footpegs too, ensuring rider suitable protection.

Pare-talons en fibre de carbone pour repose-pieds pilote. Dédiés aux repose-pieds en aluminium usiné dans la masse réf. 96451111B, ils peuvent être montés également sur les repose-pieds de série, pour assurer la sécurité du pilote.

Fersenschutz auf Kohlefaser für Fahrerfußrasten. Ausgelegt für die aus dem Vollen gearbeiteten Fußrasten aus Aluminium Art.-Nr. 96451111B lassen sie sich diese Elemente auch an den serienmäßigen Fußrasten montieren, um den Fahrer einen angemessenen Schutz.

Protector talones de fibra de carbono para estribos piloto. Especiales para los estribos de aluminio de pieza plena cód. 96451111B, también se montan en los estribos de serie, suministrando una adecuada protección al piloto.

ライダーフットペグ用カーボンファイバー製ヒールガード。ビレットアルミ製フットペグ、部品番号96451111B専用。適切なライダー用プロテクションと共に標準装備のフットペグにも取り付け可能。



## 96450811B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

Protezione in fibra di carbonio per carter alternatore. Dotata di strato in Kevlar per migliorarne la resistenza all'usura in caso di scivolata.

Fiber carbon covers for generator case. Equipped with a layer in Kevlar to improve resistance to wear in case of skidding.

Protection en fibre de carbone pour carter alternateur. Elle est dotée d'une couche en Kevlar pour en améliorer la résistance à l'usure en cas de glissement.

Schutz aus Kohlefaser für Lichtmaschinendeckel. Versehen mit einer Kevlar-Schicht für eine bessere Verschleißfestigkeit im Fall eines Abrutschens.

Protección de fibra de carbono para cárter alternador. Tiene una capa de Kevlar para mejorar la resistencia al desgaste en caso de caídas.

オルタネーターカバー用カーボンファイバー製プロテクション。ケブラーの相があり、スリップ時の摩擦に対する耐久性が向上しました。



## 96450911B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

Protezione in fibra di carbonio per carter frizione. Dotata di strato in Kevlar per migliorarne la resistenza all'usura in caso di scivolata.

Fiber carbon cover for clutch case. Equipped with a layer in Kevlar to improve resistance to wear in case of skidding.

Protection en fibre de carbone pour carter embrayage. Elle est dotée d'une couche en Kevlar pour en améliorer la résistance à l'usure en cas de glissement.

Schutz aus Kohlefaser für Kupplungsdeckel. Versehen mit einer Kevlar-Schicht für eine bessere Verschleißfestigkeit im Fall eines Abrutschens.

Protección de fibra de carbono para cárter embrague. Tiene una capa de Kevlar para mejorar la resistencia al desgaste en caso de caídas.

クラッチカバー用カーボンファイバー製プロテクション。ケブラーの相があり、スリップ時の摩耗に対する耐久性が向上しました。

96451011B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS





Protezione in fibra di carbonio per forcellone. Lo speciale slider in materiale plastico assicura un'efficace protezione in caso di scivolata e si delinea come elemento di stile. Trattamento di gommatura sulla parte interna per proteggere il forcellone da possibili graffi.

Fiber carbon cover for swinging arm. The special plastic slider ensures an efficacious protection in case of skidding and it represents an element of style. Gumming treatment on the inside to save the swinging arm from possible scratches.

Protection en fibre de carbone pour bras oscillant. Le slider spécial en matière plastique assure une protection efficace en cas de glissement et se profile comme élément de style. Traitement de gommage sur la face interne pour protéger le bras oscillant des éraflures.

Schwingenschutz aus Kohlefaser. Der spezielle Slider aus Kunststoffmaterial gewährleistet einen wirkungsvollen Schutz beim Abrutschen und ist ein echtes Stilelement. Gummibeschichte Innenseite zum Schutz der Schwinge vor Kratzern.

Protección de fibra de carbono para basculante. El slider especial de material plástico asegura una eficiente protección en caso de caídas y también como elemento de estilo. Tratamiento de engomado en la parte interior para proteger el basculante de posibles ralladuras.

スイングアーム用カーボンファイバー製プロテクション。プラスチック製特製スライダーでスリップ時にプロテクション効果を発揮し、ファッション要素としても重要。傷からスイングアームを守る内部のゴム加工。



Parafango posteriore in fibra di carbonio, compatibile con l'utilizzo di pneumatici da pista e termocoperte. Design pulito e filante con un'impronta prettamente racing.

Carbon fiber rear mudguard, compatible with track use tyres and warmers. A polished and racy design with a purely racing mark.

Garde-boue arrière en fibre de carbone, compatible avec l'utilisation de pneus de compétition et de couvertures chauffantes. Design net et filant avec une empreinte typiquement racing.

Hinterer Kotflügel aus Kohlefaser - auch bei montierter Rennbereifung und Reifenwärmern verwendbar. Klares und schlankes Design mit typischem Racing-Look.

Guardabarros trasero de fibra de carbono, compatible con el uso de neumáticos para pista y termocubiertas. Diseño limpio y aerodinámico con una presentación netamente racing.

カーボンファイバー製リアマッドガード、サーキット用タイヤ及びタイヤウォーマーと共に使用可能。典型的なレーシングの特徴を持ったクリアで流線型のデザイン。

96900312A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Coperchio di protezione pignone realizzato in fibra di carbonio.

Front sprocket cover made from carbon fiber.

Cache pignon de sortie de boite en fibre de carbone.

Ritzelabdeckung aus Kohlefaser.

Tapa de protección piñón realizado en fibra de carbono.

カーボンファイバー製フロントスプロケットカバー。

**969A3712A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Cover laterali in fibra di carbonio per convogliatori.

Fiber carbon side covers for conveyors.

Cover latéraux en fibre de carbone pour déflecteurs.

Seitliche Abdeckungen aus Kohlefaser für Luftleitkanäle.

Protectores laterales de fibra de carbono para encañaladores.

コンベヤー用カーボンファイバー製サイドカバー。

**96900412A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Vetroresina e fibre plastiche - Fibreglass and plastic fibres  
 Fibre de verre et fibres plastiques - Glasfaserkunststoff und Kunststofffasern  
 Fibra de vidrio y fibras plásticas - ガラスファイバーおよびプラスチックファイバー

Kit di trasformazione carene; include carene e cupolino in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento fari ed indicatori di direzione.

**▲ 97180031A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

Fairing upgrade kit. It includes not painted plastic fairings and headlight fairing, blanking covers for light and turn indicator housings.

Kit de transformation carénages qui inclut les carénages et la bulle en matière plastique brute, avec cloisons de fermeture logement phares et clignotants

Kit für Verkleidungsumformung; enthält Verkleidungen und Cockpitverkleidung aus roh belassenem Kunststoff, komplett mit Verschlussplatten für Scheinwerfersitze und Blinker.

Kit de transformación carenados; incluye carenados y cúpula de material plástico no acabado, con mamparas cierre alojamiento faros e indicadores de dirección.

フェアリングトランスフォームキット：プラスチック原料製フェアリングとウィンドシールドからなり、クロー징パネル、ヘッドランプ及びターンインジケータハウジングを装備。



Kit codone pista; realizzato in materiale plastico grezzo, completo di paratie di chiusura alloggiamento faro posteriore ed indicatori di direzione.

Racing tail guard kit. Made from plastic, not painted, including blanking covers for tail light and turn indicator housings.

Kit corps de selle piste, réalisé en matière plastique brute, avec cloisons de fermeture logement feu arrière et clignotants.

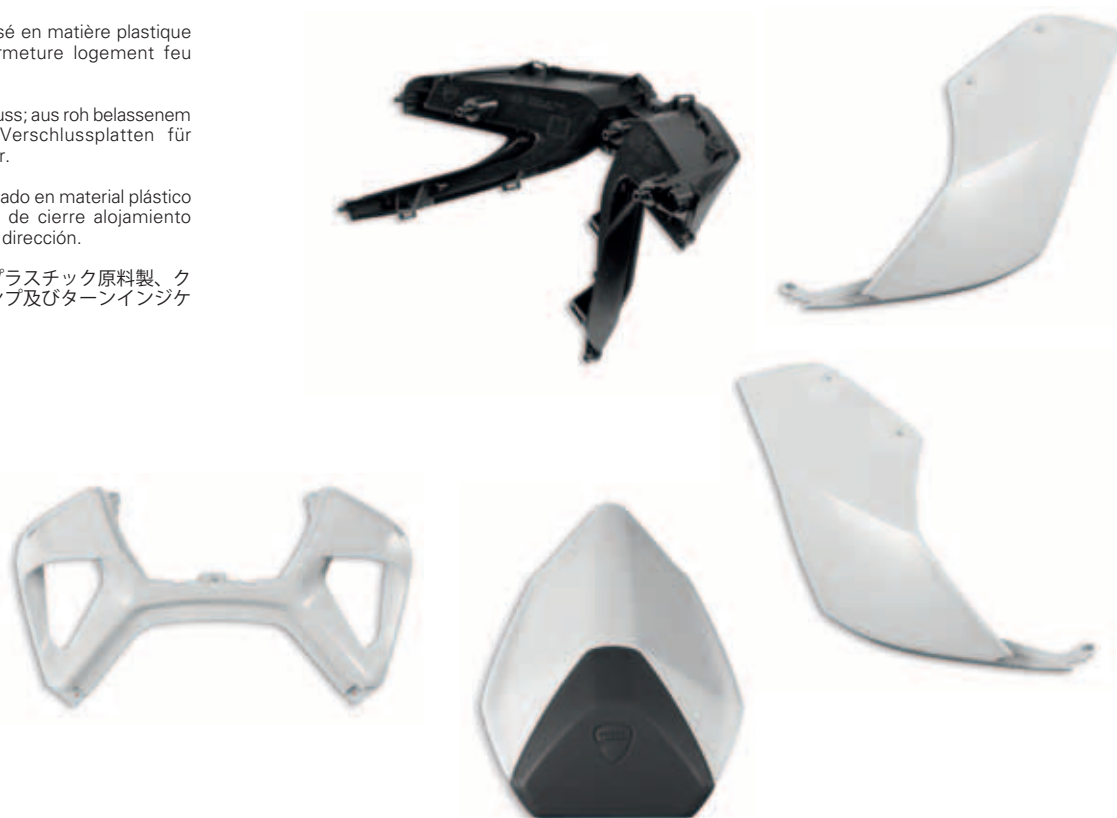
Kit Rennstrecken-Heckabschluss; aus roh belassenem Kunststoff, komplett mit Verschlussplatten für Scheinwerfersitze und Blinker.

Kit cuerpo asiento pista; realizado en material plástico no acabado, con mamparas de cierre alojamiento faro trasero e indicadores de dirección.

レーシングテールキット：プラスチック原料製、クロージングパネル、リアランプ及びターンインジケータハウジングを装備。

## ▲ 97180041A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Kit vasca contenimento olio in plastica non verniciata; completa la vestizione uso pista.

Plastic underpan, not painted; including racing fairings.

Kit cuve à huile en plastique non peint ; complète l'habillage pour usage sur piste.

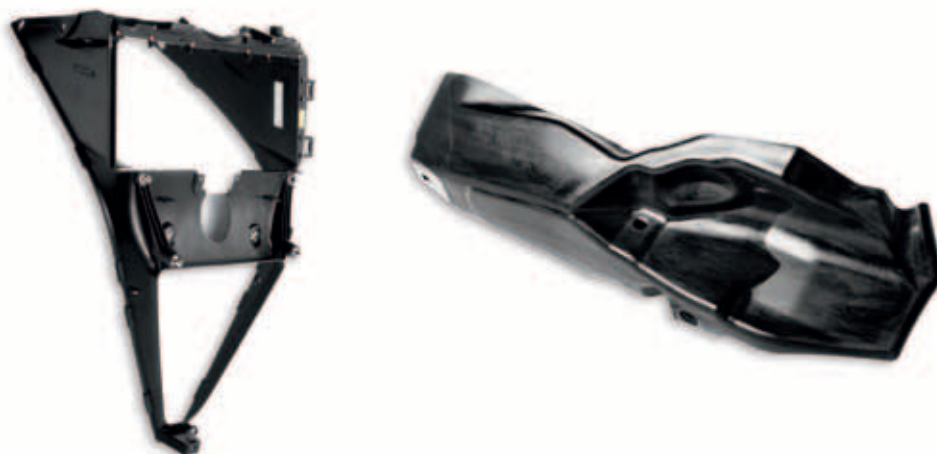
Kit Ölwanne aus unlackiertem Kunststoff; vervollständigt die Rennstreckenverkleidung.

Kit cuba contención aceite de plástico sin pintar; completa el carenado para uso en pista.

プラスチック製未塗装オイルタンク：レーシング仕様を完成させるキットです。

## ▲ 97180051A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Materiali speciali - Special materials  
Matériaux spéciaux - Spezielles Material  
Materiales especiales - 特別材

Portatarga in alluminio e fibra di carbonio; conferisce uno stile aggressivo al retrotreno della moto e - in caso di utilizzo della moto in pista - si smonta facilmente permettendo un alloggiamento sicuro e nascosto del cablaggio.


Aluminium and carbon fiber plate holder; it gives the bike rear end an aggressive style and - in case of track use - it is easy to remove, thus allowing a sure and hidden wiring housing.

Support de plaque d'immatriculation en aluminium et fibre de carbone; il confère un style agressif au train arrière de la moto et, en cas d'utilisation de la moto sur piste, il est facilement démontable, et permet un logement sûr et caché du câblage.

Kennzeichenhalter aus Aluminium und Kohlefaser - verleiht dem Motorradheck einen aggressiven Stil und lässt sich - für den Rennstreckeneinsatz - einfach abnehmen, wobei die Verkabelung sicher und gut versteckt angeordnet werden kann.

Porta-matrícula de aluminio y fibra de carbono; otorga un estilo agresivo al tren trasero de la moto y, en caso de su uso en pista, se desmonta con facilidad, permitiendo un alojamiento seguro y oculto del cableado.

アルミニウム及びカーボンファイバー製ナンバープレートホルダー。車体後部をアグレッシブなスタイルにし、サーキットで使用する場合には安全でケーブルに隠れた固定具で簡単に取り付けることができます。

 96901112A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Tappo serbatoio racing realizzato in alluminio lavorato dal pieno ed anodizzato.


Anodized billet aluminium racing tank filler plug.

Bouchon de réservoir racing fabriqué en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Tankverschluss Racing aus Aluminium, aus dem Vollen gearbeitet und eloxiert.

Tapón depósito racing de aluminio trabajado de pieza plena y anodizado.

アルマイト加工ビレットアルミ製レーシング燃料タンクキャップ。

 **96900712A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Contrappesi manubrio in alluminio dal pieno anodizzato.

Anodized billet aluminium handlebar weights.

Contrepoids guidon en aluminium usiné dans la masse et anodisé.

Eloxierte Lenkergegengewichte aus Aluminium, aus dem Vollen bearbeitet.

Contrapesos manillar de aluminio de pieza plena anodizado.

アルマイト加工アルミニウム製ハンドルバー用カウンターウェイト。

 97380021A  
 97380011A  
 97380031A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS





Ciclistica e impianti frenanti - Chassis and brake systems  
 Partie-cycle et systèmes de freinage - Fahrwerk und Bremsanlagen  
 Bastidor y sistemas de frenos - 車体およびブレーキシステム

Kit leve snodate racing. Realizzate in alluminio lavorato dal pieno, sono regolabili nella corsa e dotate di snodo anti rottura.

Racing articulated levers kit. Made from billet aluminium, with travel adjustment and anti breakage joint.

Kit leviers articulations racing. Réalisées en aluminium usiné dans la masse, ils sont réglables durant la course et sont dotées de système anti-rupture.

Kit Racing-Gelenkhebel. Aus Aluminium gefertigt, aus dem Vollen gearbeitet, sind sie während der Fahrt regulierbar und mit Brechschutz ausgestattet.

Kit levas articuladas racing. En aluminio de pieza maciza, la articulación especial permite evitar la rotura de la leva.

レーシング可倒式レバーキット ビレットアルミ製。レース中に調整可能で、損傷を防ぐジョイント付き。

**A** **A** 96880011B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Componenti elettrici ed elettronici - Electric and electronic components  
Composants électriques et électroniques - Elektrische und elektronische Komponenten  
Componentes eléctricos y electrónicos - 電子部品と電子機器

Cambio elettronico rovesciato plug & play concepito per l'utilizzo della moto in pista. Si monta esclusivamente sulle pedane di serie e consente cambiate rapidissime per un' accelerazione mozzafiato in uscita di curva.

Plug & play reversed power shifter designed for bike track use. Can be fitted on standard footpegs only and provides super-fast shifting for breathtaking acceleration out of bends.

Sélecteur de vitesse électronique inversé plug & play conçu pour l'utilisation de la moto sur piste. Il peut être posé exclusivement sur les repose-pieds en série et permet des passages de vitesse très rapides pour une accélération à couper le souffle à la sortie des virages.

Elektronischer Schaltautomat mit umgekehrtem Schaltschema. Ausgelegt für die Verwendung des Motorrads auf der Rennbahn, wird ausschließlich auf den serienmäßigen Fußrasten montiert und gestattet einen extrem schnellen Gangwechsel für eine atemberaubende Beschleunigung beim Ausfahren aus der Kurve.

Cambio electrónico invertido plug & play concebido para el uso en pista. Se monta exclusivamente en los estribos de serie y permite cambios rapidísimos para una inmediata aceleración en salida de curva.

サーキットで車体を使用するための倒立パワーシフターplug & play。標準装備のフットペグにのみ取り付け可能。カーブ出口での息を飲むような加速を実現する超高速ギアチェンジ。

ⓘ Non montabile con pedane in alluminio codice 96451111B.  
Not compatible with aluminium footpegs part no. 96451111B.  
Non montable avec des repose-pieds en aluminium référence 96451111B.  
Mit Alu-Fußrasten Code 96451111B nicht montierbar.  
No montable con estribos de aluminio código 96451111B.  
倒立ギア、部品番号96451111Bには取り付けられません。

  **96676410B**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Kit DDA+ comprensivo di modulo GPS e DDA 16MB. Alla funzionalità di traguardo elettronico attivabile con semplice lampeggio e visualizzazione dei tempi a cruscotto, unisce l'acquisizione di traiettorie, velocità, RPM, marcia, angolo di apertura farfalla, intervento DTC e temperatura del liquido. Grazie al software in dotazione consente analisi sul singolo giro o comparazione tra giri diversi. Supporto di memoria in grado di acquisire dati per circa 25 ore di utilizzo della moto.

Plug & play kit complete with GPS module and DDA 16MB. Together with finish power function to activate by flashing and times displaying on the instrument panel, it shows trajectories acquisition, speed, RPM, gear, throttle opening angle, DTC activation and coolant temperature. Analysis on one ride or comparison between different rides are possible thanks to the supplied software. Storage device able to acquire data for about 25 hours of bike use.

Kit plug & play (vous branchez, c'est tout) comprenant le module GPS et DDA 16 Mo. Il allie l'acquisition de données telles que les trajectoires, la vitesse, les TRS/MN, la marche, l'angle d'ouverture papillon, l'intervention DTC et la température du liquide avec la fonctionnalité de capteur de temps sur le tour électronique activée par simple appel de phare et l'affichage des temps au tableau de bord. Grâce au logiciel standard, il permet d'analyser un simple tour ou de comparer plusieurs tours. Support de mémoire en mesure de saisir des données pendant environ 25 heures d'utilisation de la moto.

Kit plug & play einschließlich GPS-Modul und DDA 16MB. Der Funktion als elektronischer Zielliniensensor, der sich mit einer einfachen Lichthupenbetätigung aktivieren lässt, und der Anzeige der Rundenzeiten am Cockpit, reiht sich hier die Erfassung von Streckenverlauf, Geschwindigkeit, UpM, Betrieb, Drosselklappenwinkel, DTC-Eingriff und Kühlflüssigkeitstemperatur an. Dank der mitgelieferten Software kann jede einzelne Runde analysiert oder ein Vergleich zwischen den verschiedenen Runden gestellt werden. Speichersupport zur Datenerfassung für circa 25 Einsatzstunden des Motorrads.

Kit plug & play que incluye el módulo GPS y DDA 16MB. La comodidad de la llegada electrónica que se activa con un simple destello y la visualización de los tiempos en el salpicadero, reúne la adquisición de trayectorias, velocidades, RPM, marcha, ángulo de apertura mariposa, intervención DTC y temperatura del líquido. Gracias al software en dotación, permite el análisis de cada vuelta o comparación entre distintas vuelta. Soporte de memoria con capacidad de adquirir datos por aproximadamente 25 horas de uso de la moto.

GPS及びDDA 16MBを搭載したplug & playキット。単純なフラッシュで起動可能な電子水準器の機能及びインストルメントパネルへのラップの表示に加え、軌道、スピード、回転数、ギア、スロットル開度、DTC干渉度及びフルード温度データの収集を行います。内蔵されたソフトウェアで1回のライディング分析又は複数回のライディングの比較が可能になりました。およそ25時間のライディングのデータの収集が可能なメモリーを搭載しています。

Antifurto integrato con sensori di movimento, anti-manomissione e sollevamento; sirena integrata ed attivazione con telecomando.

Integrated antitheft system with movement sensors, anti-tampering and lifting; integrated siren and remote control activation.

Antivol intégré avec les capteurs de mouvement, anti-altération et levage ; sirène intégrée et activation par télécommande.

Diebstahlsicherung - integriert durch Bewegungs-, Aufbruchschutz- und Hebesensoren, mit eingebauter Sirene und Fernsteuerung.

Antirrobo integrado con sensores de movimiento, anti-manumisión y levantamiento; sirena integrada y activación con mando a distancia.

モーションセンサー、アンチタンパリング、アンチリフティングセンサーを搭載した防犯システム。サイレン内蔵、リモコンによる起動。

## 96676510C

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S ABS



## 96676610B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



## Touring - Touring Touring - Touring Touring - ツーリング

Borsa da serbatoio in tessuto tecnico con attacchi progettati per la massima stabilità anche a velocità sostenuta. Completa di due tasche laterali ed una superiore con chiusura a zip oltre alla cover anti pioggia. Capacità complessiva 12 litri.

Tank bag in technical fabric with fittings designed for maximum stability even at high speed. Complete with two side pockets and one top pocket with zip, besides the anti-rain cover. Total capacity 12 litres.

Sac de réservoir en tissu technique avec système d'attache conçu pour le maximum de stabilité, même à grande vitesse. Il est muni de deux poches latérales et d'une poche supérieure fermée par un zip et d'une housse de protection contre la pluie. Capacité totale 12 litres.

Tanktasche aus technischem Gewebe mit Anschlusselementen, die auch bei hohen Geschwindigkeiten maximale Stabilität bieten. Mit zwei Seitentaschen und einem oberen Taschenbereich mit Reißverschluss sowie mit Regenschutz. Fassungsvermögen 12 Liter.

Bolsa para depósito de tela técnica con tomas proyectadas para la máxima estabilidad, incluso a altas velocidades. Tiene dos bolsillos laterales y uno superior con cierre de cremallera además de la protección anti-lluvia. Capacidad total 12 Litros.

高速でも最高の安定性を確保するために設計された留め金付きテクニカルファブリック製タンク用バッグ。防雨カバーに加えジップクローザーの付いた二つのサイドポケット及びアッパーポケット付き。最大容量12リットル。

**96700012A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Borsa morbida in tessuto tecnico da applicare sulla sella passeggero con finiture e stile Made in Italy. E' in grado di contenere il necessario per brevi spostamenti e comprende la copertura anti pioggia. Capacità 8 litri.

Soft bag in technical fabric to fit on the passenger seat with finishing and style made in Italy. It can contain necessary things for short trips and it includes anti-rain cover. Capacity 8 litres.

Sac souple (sacoche) en tissu technique à appliquer sur la selle passager avec finitions et style Made in Italy. Il peut contenir le nécessaire pour des petits déplacements et comprend la housse de protection contre la pluie. Capacité 8 litres.

Hecktasche aus technischem Gewebe für Montage auf der Beifahrersitzbank mit einem Finish und Stil Made in Italy. Nimmt all das auf, was auf Kurzstrecken nötig ist und enthält einen Regenschutz. Fassungsvermögen 8 Liter.

Bolsa suave de tela técnica para aplicar sobre el asiento del pasajero con terminaciones y estilo Made in Italy. Puede contener lo necesario para breves desplazamientos e incluye la cobertura anti-lluvia. Capacidad 8 Litros.

メード・イン・イタリー仕上げ及びスタイルのpassenジャーシート用テクニカルファブリック製ソフトバッグ。小旅行の荷物を入れられ、防雨カバーが付いています。容量8リットル。

**96700212A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Sella racing in tessuto tecnico effetto neoprene e profilo specifico per la massima sensibilità di guida.

Racing seat in technical fabric, neoprene effect and specific profile for the maximum riding sensitivity.

Selle racing en tissu technique effet néoprène et profil spécifique pour le maximum de sensibilité de conduite.

Racing-Sitzbank aus technischem Gewebe mit Neopren-Effekt und spezifischem Profil für das maximale Fahrgefühl.

Asiento racing de tela técnica efecto neopreno y perfil específico para la máxima sensibilidad de conducción.

ネオプレン効果及びライディングの最大感度を得るための専用テクニカルファブリック製レーシングシート。

96797010B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Finiture esclusive con schiumati a densità specifica e spessori maggiorati per la sella comfort in grado di assicurare il massimo sostegno al pilota.

Exclusive finishing with specific density foams and oversized thicknesses for comfort seat to ensure the maximum support to the rider.

Finitions exclusives avec mousse à densité spécifique et épaisseurs majorées pour la selle confort, en mesure d'assurer le maximum de soutien au pilote.

Exklusives Finish mit spezieller Dichte und höherer Stärke des Schaumpolsters für eine Komfort-Sitzbank, die dem Fahrer maximale Abstützung gewährleistet.

Terminaciones exclusivas con espumas de densidad específica y espesores de mayores dimensiones para el asiento confort, de manera que asegure la máxima sujeción del piloto.

特定の密度のフォームでの加工、ライダーを最大限サポートするコンフォートシート用に厚みを増しました。

## 96797110B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Comfort migliorato per il passeggero con la sella dedicata che adotta spessori maggiorati insieme ad un look irresistibile grazie all'adozione di tessuti pregiati.

Improved passenger comfort with the dedicated seat using oversized thicknesses together with its irresistible look thanks to the precious fabrics adopted.

Confort amélioré pour le passager avec la selle dédiée qui adopte des épaisseurs majorées avec un look irrésistible grâce à l'utilisation de tissus précieux.

Verbessertes Komfort auch für den Sozius dank dieser Sitzbank, mit höherer Polsterung vereint mit dem durch die wertvollen Gewebe gegebenen unwiderstehlichen Look.

Confort mejorado para el pasajero con el asiento especial, que adopta espesores de mayores dimensiones junto a un aspecto irresistible, gracias a la adopción de telas de óptima calidad.

高級生地を採用し、魅力的なルックと共に厚みを増したシートでパッセンジャーのコンフォートが向上。

## 96797210B

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



## Accessori vari - Sundry accessories Accessoires divers - Verschiedene Zubehöre Accesorios varios - 各種アクセサリ

Tessuti esclusivi e finiture sartoriali con una grafica inedita nel telo dedicato alla protezione della 1199 Panigale.

Exclusive fabrics and tailored finishings mixed with specific graphic for the bike canvas dedicated to 1199 Panigale.

Tissus exclusifs, finitions haute couture, graphisme inédit, pour protéger efficacement la 1199 Panigale.

Exklusives Gewebe und hochwertige Verarbeitung mit einer exklusiven Grafik der 1199 Panigale.

Telas exclusivas, acabado de calidad y una nueva gráfica para la funda de protección de la 1199 Panigale.

1199パニガーレのグラフィックを装った高級ファブリック素材を採用した屋内専用バイクボディカバー。

**96451411B**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Protezione trasparente per serbatoio. Protegge il serbatoio pur mantenendone neutra la linea.

Transparent tank cover. It protects the tank while unchanging its design.

Protection transparente pour réservoir. Protège le réservoir tout en gardant une ligne neutre.

Transparenter Tankschutz. Schützt den Tank ohne die neutrale Linie zu beeinträchtigen.

Protección transparente para depósito. Protege el depósito manteniendo su línea neutra.

タンク用透明プロテクションラインをニュートラルに保ち、タンクを保護。

**96700112A**

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS



Protezione adesiva per serbatoio in fibra di carbonio, con trattamento superficiale satinato.

Adhesive cover for carbon fiber tank, with satin-finished surface treatment.

Protection adhésive pour réservoir en fibre de carbone, avec traitement superficiel satiné.

Klebeschutz für Tank aus Kohlefaser, mit satiniertem Oberflächeneffekt.

Protección adhesiva para depósito de fibra de carbono, con tratamiento superficial satinado.

表面のサテン加工を施したカーボンファイバー製タンク用接着性プロテクション。

96901212A

1199, 1199 ABS, 1199S, 1199S Tricolore, 1199S ABS

